

社團法人台灣技術劇場協會 函

地址：112 台北市北投區開明街 71 號

連絡人：黃湘茹

電話：02-2892-1709

傳真：02-2892-8631

電子信箱：seta@tatt.org.tw

受文者：輔仁大學織品服裝學系

發文日期：中華民國 107 年 5 月 1 日

發文字號：劇協字第 1070501027 號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：普通

附件：如說明

主旨：本會現正舉辦「第十四屆布拉格劇場設計四年展臺灣學生館策展徵選」活動，敬請協助轉知貴系所全體師生。

說明：

- 一、第十四屆布拉格劇場設計四年展 (PQ 2019) 將於 108 年 6 月 6 日至 16 日在捷克布拉格舉行，此次本會舉辦策展徵選活動，邀請新生代設計師擔任 PQ 2019 臺灣學生館策展人／團隊，策劃一場以表演設計 (performance design) 為主體概念的展覽，規劃內容包含整體展場造型、展覽內容以及展出形式等。詳細內容請至本會官網 <http://www.tatt.org.tw/info/668> 查詢，歡迎前往下載徵選簡章及報名表電子檔。
- 二、活動對象：目前具有學生身分或畢業五年內之設計師 (即 2014 年 6 月至今曾具有學生身分者)。
- 三、報名期限：即日起至 107 年 7 月 31 日 (二) 止。
- 四、附件為徵選簡章及報名表一份，敬請參閱並協助張貼公告。

正本：輔仁大學織品服裝學系

副本：社團法人台灣技術劇場協會

理事長

劉培能

Dear 貴校單位：

您好，這裡是《Marie Claire 美麗佳人》雜誌活動助理窗口---華葳，先前有電話／信件與你聯繫今年有一個盛大的設計比賽要跟貴校同學／校友分享!! 希望將此資訊分享給各學系同學們更可以提供宣傳海報讓你們公布，此比賽獎項豐富，總冠軍能獨得新台幣二十萬的圓夢獎金、香格里拉台北遠東頂級住宿與美食體驗、《Marie Claire 美麗佳人》國際中文版完整報導，前三名更可以獲得去西班牙看時裝秀的機會。

附件有更多詳細的資訊，再麻煩你將這麼難得的比賽資訊分享給學生及校友們，一起共襄盛舉這場盛大活動。

另外也煩請你提供收件資訊(聯絡窗口之 E-MAIL/電話/地址等)，我之後將不定期提供《Marie Claire 美麗佳人》最新雜誌給貴單位。

感謝你的幫忙~

初選現正熱烈徵件中，報名網址：<https://goo.gl/VbqRq5>。



美麗佳人
marie claire

邵華葳

Tel: 886-(0) 2500-6788 ext.7005

Fax: 886-(0)2500-1999

104 台北市民生東路二段 149 號 6 樓 B 室

美麗佳人時尚影音網 <http://www.marieclaire.com.tw/>

P R E S S R E L E A S E 新 聞 稿

美麗佳人
marie claire


Shangri-La's
香格里拉
台北遠東國際大飯店
Far Eastern Plaza Hotel
TAIPEI

延伸閱讀：

「決戰禮服伸展台-我的完美婚紗在哪裡！」報名時間：即日起至2018年5月28日（一）
需完成線上報名及書面資料寄送(書面資料寄送以郵戳為憑)

初選公告：2018年6月8日

決賽日期：2018年8月18日於香格里拉台北遠東國際大飯店宴會廳舉行。

更多活動訊息與報名詳情，請上《美麗佳人風格時尚網》或活動報名網頁

<https://goo.gl/VbqRq5>

###

新聞聯絡人：

《Marie Claire 美麗佳人》

Joanne 陳若涵 02-25006788#7005 joanne_chen@mctw.com.tw

SaSa 王思涵 02-25006788#7340 sasa_wang@mctw.com.tw

香格里拉台北遠東

行銷公關部總監 吳佳穎 Gloria Wu / 0926-230-956

行銷公關部經理 蔡侑霖 Danny Tsai / 0933-233-757

Email: danny.tsai@shangri-la.com

P R E S S R E L E A S E 新 聞 稿

美麗佳人
marie claire

Shangri-La's
香格里拉
台北遠東國際大飯店
Far Eastern Plaza Hotel
TAIPEI

2018年5月

跨界玩創意 首創設計比賽時尚大秀結合婚宴體驗日 香格里拉台北遠東 X Marie Claire 美麗佳人首度合作 決戰禮服伸展台！台灣新銳設計師發光舞台 國際級評審團與高規格獎金 培育在地時裝設計人才

每年見證五百對新人幸福喜宴的香格里拉台北遠東國際大飯店，在2018年即將以全新概念詮釋時尚訂製婚禮，同時為台灣新銳時裝設計師打造發光發熱的國際舞台，首度攜手國際時尚媒體《Marie Claire美麗佳人》共同舉辦「決戰禮服伸展台-我的完美婚紗在哪裡！」婚紗設計比賽，祭出高規格獎金、歐洲之旅出席婚紗大秀、飯店頂級住宿與美食體驗、媒體曝光等豐富多樣獎品，吸引全台30歲以下的新銳設計師、服裝設計學生爭相報名圓夢，而超強國際評審團陣容將於2018年8月18日親自蒞臨選秀，更是讓設計新秀們各各摩拳擦掌，希望透過這場比賽贏得大師青睞，躍上世界舞台！初選現正熱烈徵件中，2018年5月28日前線上報名 <https://goo.gl/VbqRq5> 等你來挑戰！

國際雙品牌 聯名宣誓栽培台灣設計新生代

於1994年開幕至今的香格里拉台北遠東國際大飯店，為台北最具指標性的國際五星級觀光飯店之一，無論是住宿、餐飲或是婚宴宴會，都為許多國內外賓客創造無數珍貴回憶。在台灣深耕24年頭的香格里拉台北遠東，首度跨界攜手同樣在台灣時尚界深耕25年，具有專業指標的《Marie Claire 美麗佳人》國際中文版，共同舉行一場空前盛大的重量級婚紗設計比賽活動，旨在回饋社會、培育台灣新銳設計師，從無到有、從紙稿手繪到走上伸展台的呈現，藉由此活動提供國際級舞台發掘更多台灣設計新秀。

名師評審團 國際飯店與時尚雜誌首度跨界合作

香格里拉台北遠東國際大飯店與《Marie Claire 美麗佳人》聯名舉辦的「決戰禮服伸展台-我的完美婚紗在哪裡！」自即日起至2018年5月28日期間公開徵件，將於6月初公布

P R E S S R E L E A S E 新 聞 稿

美麗佳人
marie claire

Shangri-La's
香格里拉
台北遠東國際大飯店
Far Eastern Plaza Hotel
TAIPEI

決賽入圍名單，出席2018年8月18日的總決賽，登上「決戰禮服伸展台-我的完美婚紗在哪裡！」終極舞台。此次首創業界的跨界合作，方方面面都是高規格的國際競賽標準，就連評審團更是話題十足，包含 -

時尚藝術家 Jasper Huang 黃嘉祥：留學紐約多年現旅居法國巴黎創作藝術的時裝設計師黃嘉祥，擁有深厚美學與時尚背景，歷年來發表無數獨具特色結合東西方經典元素的時尚圖騰印花作品，2017年為台北世界大學運動會設計聖火火炬手服裝更成功讓世界看見台灣設計！

加拿大華裔設計師 Daniel Wong：近年來頗受注目時尚圈的新銳設計師，曾為奧斯卡影后荷莉貝瑞、超模海蒂克隆等時尚名人設計過服裝。

亞洲造型王陳孫華：打造過300場以上的唱片簽唱、活動、廣告、書籍、演唱會的服裝造型，平常也有獲企業邀請演講及造型教育訓練課程，目前講課場次已經超過500場，也是兩岸三地天王天后的幕後推手。

此外，還有《Marie Claire 美麗佳人》國際中文版總編輯以及國際知名西班牙婚紗品牌 PRONOVIAS 代表等，集合如此堅強的時尚專業導師陣容，就是希望能激發更多擁有豐富內在、自我主張與時尚態度的新銳設計師勇於創作與表現，期望透過這個平台，讓更多年輕有才華的新秀可以被看見。

二十萬優渥圓夢獎金 前三名還能飛往西班牙巴塞隆納看秀外加住宿！

首屆「決戰禮服伸展台-我的完美婚紗在哪裡！」婚紗設計最終決賽將選出前三名優秀的新銳設計師，總冠軍能獨得新台幣二十萬的圓夢獎金、香格里拉台北遠東頂級住宿與美食體驗、《Marie Claire 美麗佳人》國際中文版完整報導，以及前往國際知名婚紗品牌 PRONOVIAS 位於西班牙巴塞隆納總部欣賞年度婚紗時裝大秀，包含這趟歐洲之旅的機票和住宿，對於一個正在時尚設計築夢之路上的年輕學子們來說，無疑是至上的光榮與肯定，能獲得龐大的資源共享更是實質上的幫助，最重要的是參與選拔的創作與競賽過程，將會是個人生涯的寶貴經驗和重要里程碑！而此次的決戰禮服伸展台，將是台灣第一個跨產業培育新銳設計師的萌芽基地，傳承與永續更是香格里拉台北遠東不遺餘力致力企業社會責任的重要使命！

第十四屆布拉格劇場設計四年展

臺灣學生館 策展徵選

PQ
2019 Taiwan Student Exhibition
Curatorial Competition

四年一度的布拉格劇場設計四年展(Prague Quadrennial of Performance Design and Space, 簡稱 PQ)是現今全球最大,以劇場設計、表演設計及表演建築為主的國際展覽與藝術節,除了舉辦工作坊、演出、座談會等多項活動,每屆重頭戲莫過於固定舉辦的三大競賽展覽——國家館(Exhibition of Countries and Regions)、學生館(Student Exhibition)及表演空間建築展(Performance Space Architecture Exhibition),此三大展覽只有各國的組織代表可以報名參加,為國家間的劇場設計競賽與交流,因此 PQ 獎項於國際劇場深具指標性,是全球劇場工作者及學生期望參與的藝術盛會,2019 年的展覽更吸引 60 餘國參與。

第十四屆 PQ 將於 2019 年 6 月 6 日至 16 日在捷克布拉格舉辦,所有活動的策展概念圍繞於 Imagination、Transformation、Memory 三大面向,代表著創作過程的循環,其中學生館的主要策展概念為「Imagination」(想像),重視的是對於表演藝術的想像與創意發展的過程。社團法人台灣技術劇場協會(簡稱 TATT)作為臺灣代表策展單位,決定邀請新生代設計師擔任 PQ 2019 臺灣學生館策展人/團隊,發揮年輕人大膽又新奇的想像力,策劃、設計一場驚豔世界的出色展覽,於國際舞台展現臺灣新銳設計師的非凡潛力。

一、 徵選內容

1. 內容說明

請以 PQ 2019 臺灣學生館策展人/團隊的角度,策劃一個以**表演設計**(performance design / Scenography)為主體概念的展覽,透過展出大膽、

創新、富實驗性的表演藝術作品，表述出策展人 / 團隊對於當代社會與表演藝術的觀點與想法。規劃內容需包含整體展場造型、展覽內容以及展出形式等。

呈現表演設計的方式並沒有標準答案，我們期待能透過展覽，看見不受制於既有藝術規範、出人意表的想像及創意。

※請注意：本次徵選內容非策劃表演節目，請以展覽企劃為送件主軸。



圖為 PQ 2011 臺灣學生館於布拉格展出實況。

2. 關於表演設計 (Performance Design)

表演設計是為各類現場表演創造展演環境與氛圍，必須透過融合場景、燈光、服裝、影像或聲音等不同設計領域，消弭各類藝術界線才得以實現的藝術形式。在藝術家規劃的整體環境與空間的所有元素，不僅僅是追求外在形式的美觀，也考量內在情緒與感受的營造。

3. 報名作品規範

(1) 展覽主題與內容

PQ 2019 學生館展覽主題為「imagination」(想像)，展覽內容不限，無須是演出過的作品，但須以「表演藝術」為核心，並採表演設計(performance design)的概念去延伸發想。

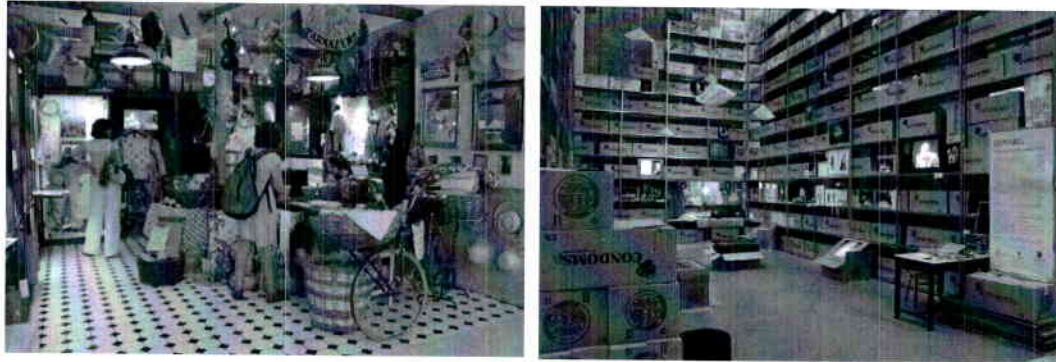
(2) 展覽空間

4m(L)x4m(W)x5m(H) · 包含參觀動線。

(3) 展覽形式

- PQ 2019 主辦單位希望各國設計的展覽能具備開放性，既可融入整個展覽活動，又能保有個體的獨特性。
- 展覽形式不拘，沉浸式環境、裝置等手法皆可。

- 可含有現場活動 (Live Event)，但範圍只能安排在展區內，不得超出。
- 若有使用到聲音元素需考量音量問題，展出期間必須確保音量控制或使用耳機，不得對其他作品造成干擾。
- 策展內容與呈現手法須思考展覽期間的維護方式 (包含每天開展、閉展以及可能的故障排除等)。



左圖為 PQ 2011 巴西學生館作品，右圖為 PQ2011 以色列國家館作品。

二、 徵選規則

1. 報名資格

- (1) 目前具有學生身分或畢業五年內之設計師 (即 2014 年 6 月至今曾具有學生身分者)，且策劃之展覽展出的所有作品皆須符合上述資格。
- (2) 在校生不限國籍，僅需提供臺灣學校就學證明 (如在學證明或學生證等)；已離校之設計師須提出上述期間內之臺灣學校就學證明或畢業證書，若於國外就學，請提供臺灣身分證影本與上述期間內之國外學校就學證明或畢業證書。

2. 報名人數

不限，建議策展團隊 6 人以內尤佳。

3. 報名時間

即日起至 7 月 31 日 (二) 止。

4. 報名方式

請繳交報名資料之紙本與電子檔案各一份，紙本資料請裝訂成冊，電子檔案請燒錄成光碟或存入隨身碟，並於截止日前郵寄至「11255 台北市北投區開明街 71 號 B101 室，社團法人台灣技術劇場協會 臺灣 PQ 2019 籌備委員會收」，以郵戳為憑。

5. 報名費用

每件作品報名費為新台幣 1,000 元，同一個人可參與不同團隊。收到報名資料後，將以 Email 通知繳費。

6. 繳交資料

報名所需資料如下，請提供紙本（裝訂成冊）與電子檔案（燒錄光碟或存入隨身碟）各一份。

(1) 報名表（含策展理念與展覽內容說明）

請務必完整填寫，印出後置於所有資料的最上方。表格請見附件，或至 TATT 官網 <http://www.tatt.org.tw/info/668> 下載。

(2) 展場設計草圖

請務必提供設計草圖，須含平剖立面圖，並請標示比例。

(3) 報名資格證明文件與其他相關資料

例如規劃展出作品的設計資料、影音資料或現場活動（Live Event）的詳細說明等相關補充資料。

7. 徵選方式

此次分為兩階段評選：

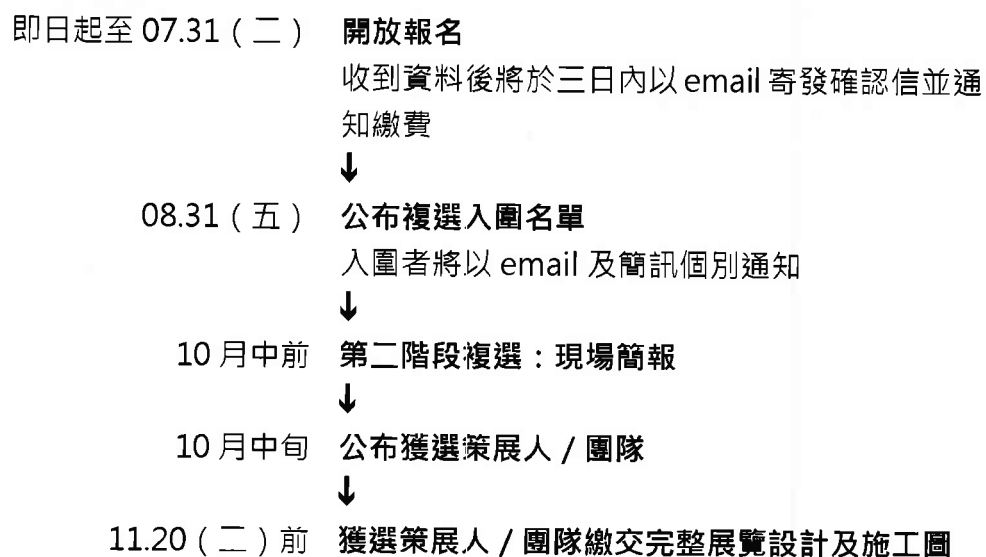
(1) 第一階段初選：資料審查

評審將依據報名者繳交資料進行評選，入圍者可繼續參與第二階段複選。

(2) 第二階段複選：現場簡報

第二階段詳細內容及時間、地點將另行公布。

8. 徵選流程



9. 徵選名額

預計徵選一人 / 組。

三、 獲選獎助

1. 獲選策展人 / 團隊的展覽設計作品，將可代表臺灣參加 PQ 2019 學生館競賽展覽。
2. 未來籌畫 PQ 2019 臺灣學生館，TATT 及臺灣 PQ 2019 籌備委員會將全面提供行政支持。
3. TATT 將提供以下參展相關費用：
 - (1) 展覽製作費
包含策展人 / 團隊工作費、展場製作與展品製作之相關費用，最高提供新台幣 50 萬元 (須憑證核銷)。
 - (2) 出國旅運費用
提供至少 1 人之全額機票、住宿及日計零用金，人選與人數將根據最終設計內容與執行方式決議，會以布拉格展覽現場最終決策者或佈 / 撤展必要之現場執行人員為優先補助對象。

四、 權利義務

1. 獲選策展人 / 團隊將成為 PQ 2019 臺灣學生館策展人，與 TATT 一同參與 PQ 2019 學生館競賽展覽。
2. 獲選策展人 / 團隊須定期參與策展會議，與 PQ 2019 籌備委員會一同掌握工作進度，並於必要時調整設計。
3. 獲選策展人 / 團隊須配合 PQ 2019 的工作時程，繳交設計圖稿、技術文件、展覽文字資訊等中英文相關資料。
4. 未來若 TATT 舉辦 PQ 2019 臺灣學生館國內預展，獲選策展人 / 團隊須配合國內預展時程完成展覽作品並展出。若無舉辦國內預展，獲選策展人 / 團隊則須配合時程在臺灣完整裝拆展覽作品至少一次。

5. 獲選策展人 / 團隊須配合 TATT 內部核銷作業的工作和時程，處理相關核銷事宜。
6. 獲選策展人 / 團隊須同意配合並提供獲選作品之展覽主視覺與相關圖文資料，於國內外宣傳與製作成果資料使用。
7. 獲選策展人 / 團隊須同意未來籌備工作與展覽期間，TATT 可拍照記錄，用於宣傳與成果等必要用途。

五、 PQ 2019 臺灣學生館重點期程

| 2018 | |
|--------------|--|
| 07 月 31 日 | 徵選報名截止 |
| 08 月 31 日 | 複選入圍名單公布 |
| 10 月中旬前 | 第二階段複選：現場簡報 |
| 10 月中旬 | 獲選策展人 / 團隊公布 |
| 11 月 20 日前 | 獲選策展人 / 團隊繳交完整展覽設計及施工圖 (包含電源插座、出入口等詳細資料) |
| 2019 | |
| 01 月 31 日 | 展覽目錄冊 (Catalogue) 線上表單繳交截止 |
| 01 月 31 日 | 現場活動 (Live Event) 申請截止 |
| 02 月-03 月 | 國內預展 (暫定) |
| 06 月 03 日 | 8 a.m. 佈展開始 |
| 06 月 05 日 | 5 p.m. 佈展結束 |
| 06 月 05 日 | PQ 2019 開幕 |
| 06 月 06-16 日 | 第十四屆布拉格劇場設計四年展 |
| 06 月 16 日 | 7 p.m. 撤展開始 |

六、 報名須知

1. 報名作品禁止抄襲、仿冒。
2. 報名作品若有使用他人之創作，如圖案、文稿、肖像或音樂等，並涉及相關之著作財產權時，需自行取得著作財產權授權同意等證明文件。若報名作品侵犯到他人權益，一切法律責任須由報名者自負，與 TATT 無涉。

3. 凡報名參加本次徵選活動者，視同充分了解且同意本簡章所述之各項規定，若有違反規定者，經查證屬實，必要時 TATT 得取消其獲獎資格，並追回提供之補助費用。
4. TATT 有隨時調整簡章辦法內容之權利，本簡章最終執行版本，將以官網公告之內容為準。

七、主辦單位聯絡資訊



電話：02-2892-1709

EMAIL：tatt@tatt.org.tw

地址：11255 台北市北投區開明街 71 號 B101 室

官網：www.tatt.org.tw

聯絡人：黃小姐

| 個人 / 團隊基本資料 | | | |
|---|------|--|---|
| 個人 / 團隊代表聯絡資料 | | | |
| 姓名 | | 稱謂 | <input type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> 女士 |
| 電話 | | Email | |
| 報名資格 (若為組隊參加, 請填寫所有成員之資格資料, 表格不敷使用請自行增加) | | | |
| 姓名 | 資格資料 | | |
| | 身分 | <input type="checkbox"/> 在校生 <input type="checkbox"/> ____年____月離校, 現職: _____ | |
| | 國籍 | <input type="checkbox"/> 本國人 <input type="checkbox"/> 外國人 | |
| | 學校 | | |
| | 系所 | | |
| | 身分 | <input type="checkbox"/> 在校生 <input type="checkbox"/> ____年____月離校, 現職: _____ | |
| | 國籍 | <input type="checkbox"/> 本國人 <input type="checkbox"/> 外國人 | |
| | 學校 | | |
| | 系所 | | |
| 繳交資料清單 | | | |
| 必要資料: <input type="checkbox"/> 報名表 (裝訂時請置於所有資料的最上方) <input type="checkbox"/> 設計草圖: 共____張 <input type="checkbox"/> 就學證明 / 畢業證書 / 身分證影本: 共____張 <input type="checkbox"/> 光碟: 共____片 <input type="checkbox"/> 隨身碟: 共____個 | | | |
| 其他資料: <input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有, 請說明內容項目: _____ _____ | | | |
| ※上述資料除就學證明 / 畢業證書 / 身分證影本只需繳交紙本一份之外, <u>其餘資料都必須繳交紙本及電子檔各一份</u> 。紙本資料請裝訂成冊, 同時務必確保繳交資料的文字、圖片大小清晰易讀。電子檔案請燒錄光碟或存入隨身碟。 | | | |
| 請問上述資料是否要取回? (若未自行取回, 將於徵選活動結束一個月後銷毀。) <input type="checkbox"/> 是, 我會在一個月內自行取回。 <input type="checkbox"/> 否, 不須取回, 請 TATT 代為銷毀。 | | | |

策展內容

展覽名稱 (中英文)

策展理念及展覽內容說明 (字數不限，請利用文字與圖片清楚呈現你的策展理念，並多加說明展覽內容，建議盡可能提供參考圖片。欄位不敷使用請自行增加。)

報名人 / 團隊聲明

1. 本人 / 本團隊已詳閱徵選簡章，瞭解且同意遵照此徵選活動之相關規定。
2. 本人 / 本團隊同意 TATT 基於辦理本活動之目的及相關合理範圍內，得蒐集、處理、使用本人報名所填之個人資料。

個人 / 團隊代表簽名 _____

(請列印後親筆簽名)

提醒您，報名截止日為 7 月 31 日(二)，填妥本表後請連同檢附之相關資料郵寄至協會，收到資料後將透過 EMAIL 寄發確認信，如五日後未收到煩請再與我們聯絡。

TATT 臺灣技術創業協會 | 聯絡人：黃小姐 | 02-28921709 | 11255 台北市北投區開明街 71 號 B101 室